



**Ela estabelece**

# O Título VI é uma lei.

que todos devem ser tratados da mesma maneira, independentemente de sua raça, cor, país de origem, sexo, idade e qualquer deficiência que possam ter. Não importa se você vem de um outro país, se é pobre, ou fala um outro idioma.

O California Department of Transportation (Departamento de Transportes do Estado da Califórnia) recebe financiamento do governo para construir e manter as pontes do estado. Também recebe financiamento para criar e manter estradas. O California Department of Transportation contrata outras empresas para fazer uma parte do trabalho, que beneficiará todos os habitantes da Califórnia. Tanto o California Department of Transportation como as outras empresas têm obrigação de cumprir esta lei.



Se você não for tratado da mesma forma do que as outras pessoas, em função de sua raça, cor, etnia, sexo, idade ou deficiência, país de origem, por ser pobre ou falar um outro idioma, **escreva uma carta.**

Descreva a forma como você foi tratado diferentemente dos outros. Indique o seu nome, endereço e telefone. A carta deve ser datada e assinada. **Envie a carta para o seguinte endereço:**

**California Department of Transportation, Civil Rights  
Discrimination Complaint Investigation Unit  
1823 14th Street, MS79, Sacramento, California 95814  
Número para chamadas gratuitas: 1 866 810 6346**

Portuguese (09/02)  
OSP 02 55753

*Civil Rights (Direitos Cívis)*

Directora Interina

**Algerine McCray**

*(Departamento de Transportes)*

*Department of Transportation*

**Jeff Morales**, Diretor

*Comercio, Transporte e Habitação)*

*Housing Agency (Agência de*

*Business, Transportation and*

Secretaria de Estado

**Maria Contreras-Sweet**

*Estado da Califórnia*

**Gray Davis**, Governador

(TTY - para deficientes auditivos)

(916) 324-2252

(916) 324-0817

VI), ou através dos telefones

(Programa de Direitos Cívis, Título

Civil Rights, Title VI Program

Department of Transportation

mediante solicitação ao Califórnia

gravagem oral

disquete para computador ou em

Em Braille, letras grandes,

formatos alternativos:

Esta publicação pode ser obtida em



Seus direitos de acordo com o

**Título VI**



e as leis relacionadas  
ao mesmo